

September  
2017



# KRISTIAN THALAI

thlen  
chin  
atanga  
HMASAWN

Vol. VIII No. 7

Kristian Thalal Pawl Chanchinbu thla tin chhuak



EYE  
I LOVE  
TAIWAN  
MISSION  
2017





Bawngkawn ChhimVeng Branch YRC Night



Zamuang Bial Half Yearly Meet cum Musical Meet

***Kristian Ṭhalai Pawl chanchinbu thla tin chhuak*****1970-a chhuah ṭan ■ Kum 47-naa vawi 9-na ■ Chhuah tawh zat : 466****Editor :**

Lalchhuanliana

**Joint Editors :**

Lalhnehzova

Lalfamkimi

Lalmuanawma

Dr. David C. Vanlalfakawma

**Manager:**

Lalmuanpuia

**A lak man :**

Kum khatah - ₹ 80.00

Copy khat - ₹ 7.00

*Thu chhuah tūr nei chuan Editor,  
Kristian Ṭhalai, Synod Office-ah thawn  
tūr a ni a; a la duh chuan KṬP Office-ah a  
man pèk lâwk a ngai.*

**Office Phone : 9436142398****E-Mail :**[kristianthalai1970@gmail.com](mailto:kristianthalai1970@gmail.com)[centralktp@gmail.com](mailto:centralktp@gmail.com)**KRISTIAN ṬHALAI PAWL****Thupui**

Rawngbawl tūra chhandam

**Thupui inngahna**

Ephesi 2:10. Thil ṭha ti atán  
Krista Isuaah chuan siama awmin,  
ama kutchhuak kan ni si a, chu thil  
ṭha tih chu kan awmna tūrin  
Pathianin a buatsaih lâwk a ni.

**Thiltumte**

1. Isua Krista rinna leh amah anna  
kawnga ṭhalaite hruai.
2. Kohhran kutke ni tura ṭhalaite  
buatsaih.
3. Kohhran hnathawh tihpuitlin.
4. Krista Chanchin Ṭha puan  
darh.

**A CHHUNGA THU AWM**

1. Editorial	2
2. Sakawlh ka hlau lo	3
3. EYEP – I Love Taiwan Mission 2017	7
4. Secularism and Christianity	13
5. My mom is bae	17
6. Kohhran chanchinbu chu a kohhran tur a ni	21
7. <b>Hringlang tlang</b> : <i>A fapa tana nu thilpek</i>	24
8. <b>Rimawi</b> : <i>My soul insad exile was out of life's sea</i>	26
9. <b>Kantu</b> – N. Hlimen Branch	29
10. Keimahni	31



## FIAHNA

*Fiahna hi mihringte hian kan hma-chhawon ðhin a. Chu fiahna avang chuan kan dinhmun dik tak pho lanin a awm thin; fiahna paltlangte hi hnehtu kan tihte chuan ni mai awm e.*

*Fiahna hi kawng hrang hrangin kan tawng ðhin a. Kan dik leh dik loh fiahin kan awm a, kan rinawm leh rinawm loh fiah a ni ðhin. Kan theih leh theih loh min fiah a, kan tling tawk em tih fiahin kan awm a, eng dinhmunah nge ka din tih fiah a tul ðhin bawk.*

*Ringtu nun kawngah hian fiahna vawi tam tak paltlang tur a awm a; kan dam chhung chu kan paltlang dawn. Fiahna hmachhawon ngam khawpa ring nget kan nih a ðul a, fiah tlak, fiah ngam khawpa belh chian dawl ni tura kan inbuatsaih a pawimawh hle. Fiahna hmachhawon ngam lo, fiah tlak loh emaw, fiahna hmachhawon laia kulcho ta mai emaw kan nih chuan kan inenfiah a ðul khawp ang.*

*Fiahna hi kawng hrang hrangin kan hmachhawon ðhin: natna leh chhiatna hrang hrang hmang te, harsatna leh manganna hmang te, lawmna leh hlimna hmang te, lungngaihna leh ðahna hmang te, thlemna hmang te leh beidawonna hmang te pawhin a ni thei. Mei hmanga fiahna te, khawdur hmanga fiahna te pawh a ni thei bawk. Fiahna hian mihring a siam ðha a, Pathian nena a inzawmna dinhmun dik tak a tar lang ðhin a, chu chuan a kawng zawh tur a kawhhmuh ðhin.*

*Fiah tlak ringtu ni tura kan inbuatsaiha, kan rinna kan sawh ngheh sauh sauh a pawimawh. Ringtu fiah tlak loh leh fiah ngam loh nih a hlauhawm takzet a. Fiah tlak leh fiahna paltlang tawh nih hi a thlamuanthlakin, ringtu puitling nihna kawng pawimawh tak a ni a; fiah fo ngai kan nih erawh chuan kan inenfiah a ðul hle ang. — Dr. David C. Vanlalfakawma*

## SAKAWLH KA HLAU LO

— Saithangpuia Sailo  
A/Leader, Khawzawl Dinthar Bial KTP

*“Tin, anmahni bumtu Diabola chu sakawlh leh zawlnei der awmna, mei leh kat dilah chuan an paih ta a; tichuan chatuanin a chhun a zana nghaisakin an awm ang.”*

– Thupuan 20:10

**R**an Zoram zim teah hian sakawlh kan buaipui hle mai a, hetiang taka sakawlh buaipui ram hi awm ve tak maw? Chu sakawlh chuan mi mal, chhungkua, kohhran leh khawtlang thlengin min nghawng a, “Ka buaipui ve lo,” tih ngawt hleih theih a ni lo va: a buaipuitute hi chhungkua, kohhran leh khawtlanga kan laichin hnaivaite an lo ni a; chuvangin, sakawlh taka buaipui ve lem lote pawhin sakawlh buaipuitute kan buaipui lo thei thin lo va, a tawpah chuan a sakawlha chu kan buaina a lo ni chiah bawk si a; chuvangin, sakawlh

buaipuitute kan lo ni leh vek zel mai zawng a nih hi! Sakawlh buaipuitute hi zirtirna dik lo avanga hlauhna thlarau سوالin a mante an ni a, diriam mai lova, lainatna thinlung nen kan tawngtaipui a tul awm e.

Sakawlh hi mi thiamte sawi dan chuan, kum 1900 vel daih tawhah khan Rom lalber Domitian-a chuan Kristiante a tiduhdah chiam a, mi tam takin an thih phah a. Apostol Johana pawh Patmos thliarkarah a tantir a, chutih lai chuan Johana chuan Thupuan bu hi a ziak ta a ni. Thupuan buah chuan sakawlh chanchin te a ziak kai zel a, chu chu mi tam takin an lo hlau em em a, vawiin thlengin kan ramah pawh sakawlh insawithaih te, sakawlha inpuh te a tam hle; hei hi thil tha lo tak leh atthlak tak a ni. Mi thenkhat chuan

Daniela leh Thupuan bute hi Chanchin Ṭha aiin an ngai thupui zawk hial a, buaipui berah an neih ṭhin. Thupuan bu hi tute tan emawa hriat thiam theih loh tur ni si, a ziah chhana te tana hriat thiam theih tur ni si a ziak a ni. Chuvangin, thupuan bu hrilhfiah tur hian fimkhur a ngai a. A ziah hun lai boruak thlir chung a chik taka zir ngai a ni. Zir chianna mumal nei lem lova hrilhfiah tuma, “Chumi a sawina chu a ni ang,” tia lo buaipui phili ve chiam hi mi fing leh ringtu ṭha takte tih tur a ni lo va, thil tih âthlâk tak a ni. Tin, kan Pathian Thu Thianghlim (Bible) hi khawi lai ziak emaw lak fuh bik tur a ni lo va, a bu pum pui hian pawm thlap mai tur a ni. Khawi lai bung leh chang emaw kalpui nat bik neih hi thil hlauhawm tak a ni a, taksa leh thlarau boralna kawnga min hruai theitu a ni. A tum (Goal)-ah Chiang ila, Genesis aṭanga Thupuan bu thleng hian ringtute thlamuanna tur thu leh vanram min kawhmmuh-

na thu a ni a, chu chu kan ngai pawimawh ber tur a ni.

Chutih mek laiin thil dang ngaihsak hman lek lova Number 666 ringawt mai lo buaipui tawh lah kohhranho zingah pawh an la awm mek zel. Bible-ah hian number chi hrang hrang an hmang hmem hle a, a ngial a ngana lâk chi leh chi loh a awm bawh. Chung number chi hrang hrang hmang chuan sakawlh chu tu nge/eng nge tih chhût chhuah an tum fo ṭhin. An chhût dan aṭanga sakawlha an puh langsar zualte chu – Martin Luther-a te, John Knox-a te, Napoleon-a te, Nero-a te, Domitian-a te, Hitler-a te leh Stalin-a te an ni. Mi ṭhenkhat chuan Pope te, European Economic Community (EEC) te, World Council of Churches (WCC) te leh Bible Society te hi a ni. Amaherawhchu, sakawlha an puh zawng zawngte hi vawiin thlengin dik pakhat mah a la awm lo a ni. America President te lo puh tawh lah bo lo, ṭhenkhat, a â zualte pheih

chuan Mizoram Presbyterian Kohhran leh UID te hi sakawlhah an puh mek bawk a, tunlai khawvel finna leh thiamna sang zelin a ken tel thil reng reng sakawlha puh a, hlau tawk lah bo hek suh! Hahthlâkin! Kohhran hrim hrim sakawlha puha, hlauva, a huang chhunga awm ngam lo khawpa thlarau sualin a hruai bo mekte pawh an kat ta nawk mai! Rapthlâk tak a ni. Chung mite chuan eng tik lai pawhin sakawlha puh tur hi an zawng reng a, an mitmei ru reng a ni. Sakawlh hlauh avanga kohhran chhuahsan mektute hi thlarau rethei an ni a, an khawngaihthlak em em a ni. Kan himna tura Lalpa Isuan min buatsaihsak, KOHHRAN aia himna dang zawngtu chuan eng tikah mah a mamawh a hmu ngai lo vang. Petera hnena, "He lungpui chungah hian ka kohhranho ka rem chho vang a, mitthi khaw kulh kawng-kharte chuan chu chu an ngam lo vang," (Mt 16:18) tia taksa leh thlarau himna tura kohhran min siamsaktu chuan thlamuanna thu nen A

Kohhran pawimawhzia a sawi laia, kohhran aia thil dang ngai pawimawha, buaipuia, hmun danga himna, himna leh lawmna zawngtu chu a vakvai ang a, a tawpah inchhirin a lo kir leh ngei ang. Khua a tlai hman erawh chuan a tan rapthlak eltiang a ni ang (Heti ang mi hi thlarau lam ni lo, tisa thila thahnem ngai tak an ni châwk a. Bible thu lak bik neia kal filawr an ni duh hle. Bum tur leh lam tang tur an zawng kual dun dun a, a tawpah chuan beidawngin a ngaiah bawk an kir leh thin).

Mihringpuite zinga mil loh zawng leh huat zawng apiang sakawlha puh tawk lah bo hek lo! Sakawlh number chhût chhuak tur hian eng tang nge hman ngai ang tih ringawt pawh keini ang duang, mi mawl tan chuan buaina lian tak a ni nghal awm e. Thenkhat chuan Hebrai tang te, Grik tang te, Aramaik tang te, English te an hmang nawk a. Chumi hmang chuan an duh duh tin zawna her rem chungin, awm

ang takin sakawlhah an chawk chhuak mai thin. Bible thiamte pawm dan tlang lawn berah chuan Johana'n Thupuan bu a ziak laia Romal, Johana tiduhdahtu, tan ina khungtu Domitiana, Nero-a thlaktu kha Johana'n sakawlh tia a sawi chu a ni an ti. Chuvangin, tunlaia sakawlh hlaua lo phili buai ve chung a tul tawh lo va, sakawlha puh tur dang lo zawn buai a tul tawh hek lo. Hmanlai thil thleng tawh kha a ni a, Thupuan ziaktu hian an hun lai mila a ziak a ni a, kan tunlai hun nen a inmil tawh lo hrim hrim bawk.

Chuvangin, tlai khawhnua keinin duh duh sakawlha kan lo puh ve ringawt atana Thupuan bu hi ziak a ni lo. A thuhri mah Kristiante tan chuan eng anga sakawlh pawh lo thleng tur ni se, hlauh tur a awm lo. Kan Lalpa ber pawh 'Sakeibaknei, Juda hnama mi' (Thup. 5:5) a ni a, sakawlh chu a ni ber a lawm! Hlauh thu a cheng der si lo. Kan himna tur leh kan

thlamuanna tur min kawh-hmuhtu Bible hi kan hman dik loh chuan hlauhna, beidawnna leh sualna khurpuia min hnuk luttu a ni thei. Pathian aw kan hriatna Bible hi A taksa, kohhran min hlattirtu atan hmang lo ila, van kawng min kawh-hmuhtu Bible hi hremhmun lamtluang min zawhtirtu atan chuan i hmang lul lo vang u.

Eng pawh lo thleng se, kei erawh chu –

*"Sakeibaknei hahum angin,  
Hlauh tur reng reng kan hre  
ngai lo;*

*Hnehna changtu, neitu  
zawngten,*

*Hlauh tur reng reng kan hre  
ngai lo,"*

tih ang khan, eng anga sakawlh leh hlauhawm pawh ka chungah hian rawn inluling rawh se, ka HLAU NGAI LO VANG. Ka himna kulhpui KRISTA leh A KOHHRAN-ah hian ka him reng dawn si a.



## EYEP – I LOVE TAIWAN MISSION 2017

— T.Upa H. Ramnunsanga  
Committee Member, CKTP

**R**um 1999 a TKC (Tau-oan KLi-tok Tiun-lo Kau-hoe Chheng-lian Thoan-khe, PTC Youth Fellowship)-in an din cham 50-na (50th Anniversary) pualin Taiwan Youth Convention an hmang a, hemi tum hian Taiwan kohhranten insuih khawmna (ecumenical movement) lama hmalak an ngaihzia te an hre chhuak a. Chumi bawhzui chuan kum 2002-ah I LOVE TAIWAN Mission Camp chu a wawi khatna atan Rev. LYIM Hong-Tiong, General Secretary of PCT chuan a hawng ta a. Kumin hi a wawi 15-na champha a lo ni ta reng mai. Kumin hian foreign youth - 53 (USA, Germany, Japan, Malaysia, S. Korea, Philippines, India, etc.), Taiwan ram chhunga thalai 43 leh a thawktu thalai (ILT Staff)-te nen kan vaiin mi 120 laiin he hun hi kan hmang a, hei hian

Kristian thalai chakna leh inpumkhatna a tilang a ni.

Evan. LEE Hsin-Jen, Secretary of Youth Ministry and Higher Education Committee chuan, "ILT Staff-te tan chuan chona a ni tehmeuh mai. He programme hi Sap jawng zirna lam a ni lo va, kan inkawm a, kan inhriat-pawh tlana kan inpumkhat theihna tur atan he hun hi hman a ni," a ti. Taiwan ram chhungah hian chanchin tha hi an culture hrang hrang awm avang hian a inthen hrang nasa hle a ni awm e. Taiwan ram chhungah hian a ram mi (indigenous people) hi Tribal hnam lian tak tak 16 lai an awm. An ram mi nghet (indigenous)-te, khawpui mi leh thingtlang lam te, thil siamna hmunpuia khawsate leh thingtlang chengker tak taka chengte hi ILT Mission Camp chhimtu tam tak hip khawmtu a ni an ti.

Kum 2002 atanga kumin thlenga thahnemngai taka kum tina an thawh rah chuan hlawhtlinna a hmuhtir zel a. Taiwan ram chhunga thalai,

Taiwanese American leh khawvel ram danga an thawhpui kohhran (ecumenical partner church)-te tan a hlu em em a ni. I love Taiwan Mission hi PCT Youth Ministry Committee-in Ecumenical Youth Project a siam zinga pawimawh berte zinga mi a ni a. Kum tin he programme hian khawvel ram danga an thawhpui kohhrante (ecumenical partner churches) leh Taiwan ram pawn lam Taiwanese Kohhran te, Taiwan ram chung kohhrante nena 'summer ministry' hun hmang ho turin a sawm thin a. He rawngbawlna an buatsaih chhan chu a chhimituten an tualchhung kohhran, hnam ziarang leh ram pawn lama Taiwan mite dinhmun an hriat theih nan te a ni a. Tin, rilru, taksa leh thlarau lama hmasawna kan neih tlan theihna tura buatsaih a ni baw. ILT Mission hmasa lamah khan Taiwanese Kristian thalai ram danga awm (mainly North American born)-te chu he ministry hmang tur hian sawm an ni thin a. He ILT mission hi an rawn hman mai bakah an

thlahtute rama kal an ni a, an nu leh pa, pi leh pute lo chenna thin ram kha he programme hmang hian an hmu ta thin a ni.

PCI, Mizoram Synod pawhin sawmna a dawng thin a, kum tin erawh chuan a kal ngai lo. EYEP-a kan tel ve theih chhan hi Synod Missionary Rev. Zaidarhzauva te thawh rah a ni. Kuminah pawh sawmna kan dawn angin Central KTP chuan hma a la a, mi panga min rawn sawmna chu tihhlawhtlin ni se tiin a rel a. Tichuan, Central Committee atangin Pu P.C. Biakmuanpuia, Asst. Secretary (Tour Leader); Pu Zonun-sanga Ralte, Treasurer; Pu Vanlalpeka, Finance Secretary; Tv. Joseph Lalsangzuala, Committee Member leh T.Upa H. Ramnunsanga, Committee Member-te chu kal turin a thlang ta a ni. Synod-in kal man atan member pahnih a tumsak bak zawng mi pathumte hian kal man senso an intum a, June ni 24, 2017-ah Aizawl chhuahsanin June ni 27-ah Taiwan kan thleng a, July ni 11-ah

Taipei aṅangin Kolkata kan pan a, July ni 14, 2017-ah Aizawl kan rawn thleng. Kan cham chhung zawng hian Christine Liang, Andyee Hoo leh Excel I-Hsin Yeh-ten min hruaiin, kan inzui ni tin zan tin thin. An felin an ngaihawm hle.

Kumin 2017 I Love Taiwan Mission Camp (ILT) thupui hi “THY NAME” tih a ni a, Japanese animation film 2016-a an tihchhuah hming ang chiah chiah a ni. He thupui an hman chhan ber chu he hun hmangtuten Taiwan mite ngaihhlut leh an nihna hriat chian an nih theih nan ruahman a ni. An thupui inngahna hi Exodus 3:14 a ni.

ILT Programme hi chhawng thumin a kal a, Orientation, tualchung kohhran tlawh kual leh khai khawmnaa hun a hman a ni. Orientation Programme hi nithum chhung Kaoshiung Branch, Telecommunication Training Institute of Chungwa Telecom Co.-ah hman a ni. Taiwan ram chanchin zir chianna leh ram chhung kohhran tlawh

kualna tura inbuatsaihna a ni. Orientation ni hmasa berah Rev. David Alexander, Tainan Theological College and Seminary-a an mi thiamin inhawng taka Pathian biak dan lam min zirtir a, mahni inngaihhlutna dah bovin kan theihna zawng zawng hmanga ṅan la in kan hun tawn thar ang zela awm thiam/pawm thiam thei turin min zirtir a, ‘thil i la hriat ngai lohte tak kha i zir tur leh i insiam thatna tur a ni. Khawvel hmun tinah dandations (Taiwan pangpar chi khat) par angin par darh ula, chi nung Pathian thu theh darh rawh u’ tiin fuihna thu a sawi.

Orientation ni hnuhnung ber, chawhma hunah Dodge-Ball khelh a ni a, Evan. Lee-a chuan ‘Japanese leh Taiwan-ese-te hian Dodge Ball hi an uar em em a; chuvangin, he infiamna hian ILT-a tel zawng zawngten kan hnam ziarang an temna chi khat a ni’ a ti. Chawhnu lamah sawi hona hun (discussion session) hmangin ‘Turn, mini gear’ chu dan pangngai ang an neih

chu hman a ni. Taiwan culture leh tun dinhmun te leh an ram chanchin thuk zawka an lo hriat zel theih nan hetiang hun hi kum hmasa lam aṭang khan ILT-ah hian an lo kalpui tawh ṭhin a ni.

Orientation zawh aṭanga ni 12 chhung aw h turin ILP Programme Staff-te hian a tel zawng zawngte tan hmun hrang hrang an tlawh kualpui a. Presbyterian Church of Taiwan (PCT) Headquarters te, kohhran 13 leh organization – chung zingah chuan Shinlin Church of Taipei Presbytery, Chui Siong Church of Chiayi Presbytery, Ecumenical Department of East-Amis Presbytery, William Sia Memorial Camp-te hi thlawh tura an dah lian zual deuh deuh te a ni. Heng tlawh tura an tihte hi keiniho chuan kan tlawh kim ta lo. Tlawh tura an ruahman hi ram hrang hrang aṭanga kalte azirin tlawh tur bik an siam a; chuvangin, kan tlawh vek thei lo a ni ber. Kan team (Mizoram) aṭanga kal zawng zawng chu group khatah min dah a, keini mi pang a leh min

hruaitu mi 3 (ILT Staff)-te nen chuan PCT Motor Van pakhat hmang chuan Taiwan ram bung hrang hrang kan tlawh kual ta a ni. Kohhran hrang hrang – Sign Language Kohhran, Wutai Presbyterian Church, Falanaw Kiokay Presbyterian Church, Keting Gospel Camp, Tainan Grace Home Church leh Sinkan Presbyterian Churchte kan tlawh a. Tainan Theological College and Seminary kan tlawh baw k. Paiwan Presbyterian Office kan tlawh ṭumin Mizorama rawn kal tawh – Rii Tlajimaraw, Muni Ju, Qelen Zingla Partei leh Aljui Kalauz Mami-te an lo awm a, a nuam dang dai hle. Rii Tlajimaraw leh a ṭhiante hian Khoashiung-a kan awm laiin ṭum hnih min rawn tlawh hman hial a ni. Heng kohhran hrang hrang kan tlawhnaah hian ṭhalaiin summer camp an hmang deuh zel a, kohhrana ṭhalai pawimawhna an zirtir thiam-in, chanvo pek an thiam hle. Falanaw Kiokay Presbyterian Church kan tlawh ṭum hian ‘Chan mai chu’ tia kan hriat lar hla leh ‘Aw, rinna thuk nei ila’ tih kha kan sa. Ni 11 tukah

Presbyterian Church in Taiwan, General Assembly-ah Zing Inkhawm hmanin kan tel a, hemi hunah hian Rev. Cheng, Chun Ping (GP), Program Secretary-in min lawmna thu leh inhmel-hriattirna a hman zawhin Pu PC Biakmuanpuia'n chibai bukna leh lawm thu sawina a nei. Kohhran hrang hrang kan tlawhte hnenah hian ngaih-hruina thilpek kan hlan zel. Tainan Grace Home Church hi pitar leh putar, in leh lo nei lo (homeless) enkawlina a nih avangin NTD 4,000 lai tanpui nan kan pe bawk.

2017 ILT Mission Camp kharna leh khai khawmna hi July 12-15 chhung khan William-sia Memorial Camp ah hman a ni a, he hunah hian Dynamic Performance, Exhibition, Cultural Night, Reflection on Christian faith, etc. hmangtea hun hman a ni a; amaherawhchu, keini CKTP lam aṅanga palai kalte erawh chuan he hun hi kan hmang hman ta lo a ni. He programme-ah hian ILT chhimituten danglamna, thil hriat thar leh thil hrang hrang an inzir

tawna chu sawi ho nan hman a ni.

**ILT kan hman chung hian thil chi hrang hrang kan hmuin zir tur kan nei haw ṭeuh mai. A zavaiin kan sawi thiam lo va, kan ngaih pawimawh zual han sawi dawn ila.** Naupang an dah pawimawh thiam – vantlang hmun pawimawh museum leh bazar lianahte naupang awm tleina tur thil chi hrang hrang an dah thei deuh zel. Tin, breast feeding room hmuh tur a awm deuh zel bawk. Inthiarna hmunah nausen nu/pa inthiar laia nausen lo dahna tur seat an dah bawk.

Vantlang hmun pawimawh leh bazar-ahte hian wheel chair hmang tan khawi hmuh pawha kal ve theihna tur siam a nih deuh vek bakah, zun in leh ek inah pianphunga rualbanlote tana hman tur a hrang an siam tel zel.

Bawlhhlawh hi bawlhhlawh paih motor-in a khawn a, tuna kan bawlhhlawh paih ang tho hian, ṭawih thei leh thei lo (recycle theih) paihna

a hrangin an siam a, an ni chuan an hmang dik deuh. Lei vung leh in thiahna lung paih motor hmuh tur a awm ve tho va, a khuhna tha takin an siam a, kawngpuiah lei vung a baw ve nuaih lo. Tin, motor atanga bawhlhlahw paih chhuah mai mai a awm lo. Keini pawn kan dah khawm zel a, a paihna tur hmun dik takah kan paih ve leh mai thin.

Kawng an nei thin, traffic rule an zawm tha em em a ni. Ni 12 chung motor-a zin kual kan ni a, kan sawi loh theih loh chu – traffic police duty an awm lohnaah pawh traffic rule an zawm tha em em reng kha a ni. Kawng kan kan dawn a, lirthei lo kal an awm loh pawhin an kal hun a nih loh chuan an ding reng mai. Thingtlang leh khawpui kawng a inang vek. Quality khatin kawng an siam tih a hmuh theih.

Mipui mimir an rinawm tih a hmuh theih. An ram chungah development a kai rual tih a lang. Khawi hmun

pawh an thil siam, vantlang tana siam pawh company khat chhuak ang thlapin an siam vek ni hmiang, “He lai chu a mawi lo deuh va, he lai chu an kuthnu a pawr deuh,” tih tur a vangin an hmanrua pawh a inang tlang hle. Mipui nawlpui an taima a, awm mai leh leng khawthawng thalai hmuh tur an vangin thalai hnathawk hmuh tur an tam hle.

### **Lawm thu**

Min hruaitu kan Pathian, Synod hotute, CKTP hruaitute, Pu Lalbiakzuala, Caretaker, Mizoram House, New Town; Rev. Lalsanglura, Kolkata Missionary Pastor leh Rev. Zochhuanmawia leh a chungte, Field Secretary, Kolkata, Mizoram Synod House; Rev. Dr. Ron Shelby Adhikari te nupa, airport-a min lo hmuaka min thlah lehtute; Pu Lalpanpuia (LTPA) te nupa leh a farnu (Rev. Zaidarhzauva fate), min tawngtaisaktu zawng zawng chungah te lawm thu kan sawi e.

## Secularism and Christianity

*“Ram chu Lalpa ta a ni a:  
Hnam tin chung a roreltu a ni si a”  
(Sam 22:28)*

*(August-a mi chhonzawmna...)*

**M**izoram hi India hmarchhak kila kan awm avangin, India ram hmun danga thil thlengten kan ngaihtuahna a tibuai viau lo a ni mai thei; amaherawhchu, he kan Mizoram ngeiah pawh hian Hindu sakhaw hotuten insawhngheh tumin ñan an la hriau hriau a ni. Hemi tilang chiangtu tlem te han tar lang ila-

1. Hindu lekhhabu thianghlim Bhagavad Gita leh Ramayana chu Mizo ñawngin Lalhnam, Zo sakhua intiten an letling a, he lekhha thuhmahruai hi Mizo pa ngei, Zo sakhuaami chuan ziakin, “Mi tu pawh nun zalenna chang duha, Pathian khuavang thua tuihal apiang chuan Bhagavat Gita chhiar ñhin turin duhsakna ka hlan e,” a ti. He lekhhabu hi Mizoramah a darh mek a ni.

2. Aizawl chanchinbu lar tak Zalen chanchinbu August 16, 2015 chuan Mizo naupang

rethei deuhthe chu zirna ñha zawk tiamin sakhaw dang sikulah lak an nih ñhin thu leh hnam dang sakhaw serh leh sang zirtirin state hran hranah dah darh an ni tih an thu dawnnain a sawi thu a sawi. He chanchinbu hian sawi zawm zelin Aizawl District khaw pakhata cheng, pawh khawih lian tak a neih avanga thunei-tuten an lak hran mek kum tling lo mipa naupang pakhat chu rilru lam thiamten an kawmna añangin naupang an lak thlakte chu Uttar Pradesh, Delhi, Maharashtra leh hmun danga sikul hrang hranga dah darh an ni tih hriat a ni a, Yoga leh Mantra mai bakah Hindu sakhaw serh leh sangte zirtir an ni thu te hriat a ni. An thudawnnain a sawi zel dan chuan He naupang hi pawh a khawihna chhan an zawhnaah chuan, “Hindu pathian, Ni (Sun) chuan a sual man tel tura a tih” niin a sawi tih naupang kawmtu Clinical Psychologist chuan a sawi. He chanchinbu hian hetiang thil thleng chungchang hi chhui zui mek a nih thu a sawi bawk.

3. Akhil Bhartiya Vidyarthi Parishad (ABVP) hi RSS-a in-affiliate, India zirlai pawl, India ram hrang hranga inzar pharh

an ni. Anni hi kum 2006-a Silchar harhna Oriental School-a thleng nasa taka dodaltute kha an ni a (May 22, 2006, Evening Post), School inspector hnenah hekna an thawn hial a ni. Anni hian tun hnai hian Mizoramah rawn inzar pharh turin hma an la mek a, an booklet 'March Towards Destination' tih chu an theih ang ang an tidarh mek a, he booklet pheh 11-naah chuan 'Increase activities in the North East' tih a chuang kuau mai. Tunlai hian Aizawla zirlaite nena inlaichinna tha zawk siam turin an hmanhleh hle a ni.

4. Brahma Kumari (Shiva betu)-te hian Mizoramah hmun hnih an nei tawh, nikum kum 2016-a International Day of Yoga-ah Pathian thlamuanna nei tura an centre (Raj Yoga Centre)-a kal tura mi zawng zawng an sawmna Aizawl chanchinbu lar tak pakhatan an chhuah nghenghe.

Heng thil tlem te kan tar lante hian, sakhaw zalenna Secularism hnuaiah Kristianten India ram Krista lalna ramah siam tuma tan kan la mek angin, sakhaw dang, a bik takin Hindu sakhua te pawh an awm mai mai lo tih a tichiang hle. Khawvel lo thang zela sawrkar tha kan tihin secularism hming

chhala mi mal chanvo (individual rights) a rawn chawi vul zel dan han bih chian hian Secularism leh Christianity pawh hi a kal rem hlei thei dawn lo tial tial niin a lang. Chumi tichiang tur chuan thil pahnih han tar lang leh ila –

**Transgender Issue:** India ramah pawh Write Petition (Civil) No. 400 of 2011) Case-ah Supreme Court chuan thutlukna hmingthang tak mai siamin a vawi khatna atan Transgender (Tuai/Patil)-te chu dan hmangin Third Gender tiin a pawm ta a. Supreme Court chuan, "Mihring taksa peng pakhat mai hi a nu emaw, a pa emaw thliar hran nan a tawh lo va, male leh female bakah hian gender dang a la awm a, chu chu Third Gender a ni a, heng transgender-te hi Third Gender chu an ni," a ti. Supreme Court chuan sawi zawm zelin, "Transgender zinga Tribal-te chuan Tribal-te humhalhna leh chanvo tha zawng zawng an chang vek tur a ni a, Tribal an lo ni lo a nih erawh chuan OBC anga ngaih tur a ni," a ti bawh a ni. He thutlukna kal zelah hian, Transgender Persons (Protection of Rights) Bill, chu 2016 Lok Sabha monsoon session-ah



khan pharh a ni tawh nghe nghe a ni. He Bill hian Transgender-te tan sawrkar pisa leh vantlang hmun zawng zawngah hmun siam tur a ni a, an taksa leh rilrua natna thlentute chu thla ruk aia tlem lo, kum hnih thlengin lung in tantir tur a ni tiin a sawi a. Genesis 1:27-ah chuan, "Tichuan, Pathianin ama anpui ngeiin mihring a siam a, Pathian anpui ngeiin a ni a siam ni; mipaah leh hmeichhiaah a siam a ni," tih kan hmu thung. Sawrkar thu leh kohhran thu a inmil loh hun kan tawng fo dawn niin a lang.

***Uniform Civil Code:*** India ramah mi tam takten secularism hlawhtlinna tur laimu ber leh sakhua leh hnam hrang hrangte zai khata kan luan za theihna tur ber nia an ngaih chu, India rama sakhaw hrang hrang leh hnam hrang hrangten mahni pual bika dan leh hrai (personal law) nei hrang lova, dan thuhmun (Uniform Civil Code of Law) hman tlan hi a ni. Hei hi kan Constitution Article 44th (Directive Principles of State Policy)-ah pawh khan a inziak ngei reng a ni. Hei hi Pu Nehru-a duhthusam pawh kha a ni nghe nghe. Kum 1980-a Supreme Court-in Uniform

Civil Code-hi India ramah hman ngei tur a ni tia a sawi nawn leh khan, a taka chantirna hun tha taka rawn inher chhuak nia ngaih a ni a, Pu Nehru-a duhthusam pawh kha a thleng dik mai dawna ngaih a ni. Amaherawhchu, a tupa ngei Rajiv Gandhi-a sawrkar khan a kaltlangpui ta lo hlauh mai a, kha vang khan he UCC hi a taka chantir theih lohvin a thamral mai dawn nia ngaih a ni hman hial a ni. Chutiang chu thil awm dan a nih laiin kum 2014 inthlan dawn khan BJP Party chuan an election manifesto-ah tunlai hmasawwna mila India ram puma hman tur UCC siama, a taka hman a nih theih nana hma an lak tur thu an rawn tar lang leh ta mauh mai a. Chu hmalakna kal zelah chuan UCC chungchang thu mu tawh hnu kha kum 2016 October thla khan Law Ministry chuan Law Commission hnenah UCC chungchang hi zir chianga, report siam turin thu a pe ta a, All India Muslim Personal Law Board chuan nasa takin a do nghal a ni kha. Keini Mizoram bikah hian Article 371G (53th Amendment/Peace Accord) hian min chhan reng thei angem le? Tuna kan danpui hnuaiah hi chuan Mizo Kristiante tan a

hlauhawm lo niin a lang a; amaherawhchu, he kan himna article hi amendable (siam that/en nawn theih) a ni tih erawh chu kan hriat a pawimawh hle awm e. Article 371G hi Hindu pawl hrang hrangten an ngaimawh hle nghe nghe a ni. A nihna takah chuan he UCC hi hnam leh sakhaw lian zawkten Secularism hmai kawra hmanga sakhua leh hnam tenau zawkte min nek ralna tur hmanrua a ang hlein a hriat a ni.

A tawp berah chuan he sakhaw zalenna ramah hian sakhaw zirtirna hrang hrangin min la chiah hneh tial tialin, sawrkar thutlukna leh kan Kristian zirtirna inhmum rem chiah lo pawh a la awm zel dawn niin a lang. Chuvangin, keini ringtute hi kan sakhua leh rinnaah kan din ngheh a t̄ul tial tial dawn a, eng hun leh hmunah pawh kan rinna vawng nghetin, chatuan nunna min petu kan Lalpa Isua Krista hnungzuitute kan ni tih kan inhriat chian fo a pawimawh hle dawn a ni.

“Ram hi Lalpa ta a ni a, a enkawl hna chu kohhran leh

sawrkar kutah Lalpa'n a dah a, he institution pahnihte hi laiphir anga inrem leh inlungruala an kal a ngai a ni. Chumi tur chuan tan kan lak zel a ngai a. A neitu Pathian duh dan taka ram chu enkawl a nih theih nan Pathian lal berna (Sovereignty of God) hi kan tundin zel a ngai a ni.”

#### REFERENCES:

1. *The 37th Annual Magazine 2016-2017, The Aizawl Theological College*
2. *Hindu Firfiak leh Kristiante Tuarna, Rodinmawia Ralte, 2009.*
3. *Civil Original Jurisdiction, Write Petition (Civil) No. 400 of 2012, Supreme Court of India*
4. *The Transgender Persons (Protection of Rights) Bill, 16th Lok Sabha, 2016*
5. [www.abop.org](http://www.abop.org).
6. [indiatoday.intoday.in](http://indiatoday.intoday.in)
7. *Zoram Khawvel-4, L. Keivom, 1997*
8. *Gita, Translated by Ramthanga Khawhhring.*
9. *Bharatiya Janata Party (BJP), Election Manifesto, 2014.*
10. *Census Report 2011, www.censusindia.gov.in.*
11. [Indianexpress.com](http://Indianexpress.com)

(KTP Rorel Inkhawm 2017, Bawngkawna neiha Inrinni zan inkhawm ban Fellowship-a thupui Nl. Lalfamkimi, Committee member, CKTP sawi a ni e. – Ed.)

## My Mom Is Bae

— *P.C. Ramtharmawia*  
*Kanan Veng, Aizawl*

**M**ay 14 tuk a ni a, data kan on a, facebook ka'n hawng chu – Happy mother's day to the beautiful, fantastic, my best friend, my counsellor, love u mom, my mom is bae, etc. tih hlir maiin a lo khat a. WhatsApp lamah lah chutiang tho chu a ni. Min hringtu nute hmangaih let nachang kan hre ta hle niin a lang a, a lawmawm takzet a ni.

Nimahsela, fb vela thu tha pui pui post hi kan duhtawk mai ang a, kan nun hian a zui leh si lo vang tih hi hlauhawm tak a ni thung. Hmangaihna phehi hi chu sawia fiah chi ai mahin lan chhuahtira fiah chi a ni mah mah zawk. Delili'n Samsona hnenah, "I thinlung hi mi pe hlek si lovin, engtiziaa 'Ka hmangaih che,' ti thei nge maw i nih le?" a tih te, Lengzem hla pakhatin, 'I tawngkam tha chauh chuan thinlai a hnem zo lo, i thinlung ngaihtuahnatnaten min

hawi si loh chuan,' a tih atang te hian hmangaihna chu sawia fiah chi ai mahin, a lan chhuah dana teh chu a fuh duh zawk a ni tih chiang takin a lang awm e. "Ka hmangaih ber che alawm, nang lo chu hmangaih dang tu mah ka nei lo. I tel lo chuan ka awm thei lo," ti kur dup thin mah ila, mi dang kan awmpuia, mi dang kianga kan hun tam zawk kan hmana, mi dang kan ngaihsak zawk tlat chuan tu man min ring ngai lo vang. Kan rinawm lo va, kan thusawiah kan ding nghet lo va, kan sawi chu kan nunin a um pha lo hle tihna a ni.

Aizawl chhuah lam veng pakhata motor-a ka tlan laia Traffic Jam-a kan din laiin kawng sirah hian nu pakhat, khawsak lamah pawh harsa ve tak nia lang hian naute hnute pe duai duai chungin thlai hnah leh thlai rah ilo vel hi a lo thutpui ve a. A bulah chuan hmeichhe tleirawl pakhat, inha tight ve tak, a fanu ni ngeia lang bawh chuan Smart Phone tuai mawlh mawlh pah hian a nu chu Net Pack man a

dil hi a lo ni a. A nu chuan, “Ka nei lo, ka inhralh thei lo,” a tih pawh chuan beidawng miah lo hian a lo dil ngar ngar mai a. A pe ang nge pe lo vang tih chu a nun a inzawh ngun tluk zetin ka lo inzawt ve hmanin ka hria. A nu thil zawrh chu ka’n en th̄in a, han khar chhawnsak vek pawh ni ila, cheng tam man hi a ni si lo va, a lak chhawnaa a pek tur te han ngaihtuahpui phei chuan cheng tam han hlepna tham niin a lang bawk si lo. A diltu beidawng duh miao hek lo le, a tawp a tawpah chuan hreh tak chungin cheng za zawr deuh tak chu a rawn phawrh a, a pe ta a. “Ka hlep tur i hmang leh ta vek chu a nia...” a tih zui sap chu ka tlan chhuah pah chuan ka hre zui nghe nghe. Kha tleirawl khan Mother’s Day tuk velah chuan, ‘Mom I love You,’ tih emaw, ‘My Mom Is Bae,’ tih emaw a status mawitu atan a hmang tho ang em?

Mizo zinga pa lar tak mai pakhat thusawi ka hriat reng chu, “Kawng dal deuh tak maiah hian bike chhuak thar

ber chi, a man pawh tlawm lem lo tak hi an lo park vang mai a. A tlan tlang mai theih loh avangin a neitute in chu kan han zawt a. Min han kawh hmuh chu mak hi ka ti tawp thei lo. Kawng sira in tha lo ve tak mai, to thli emaw han thaw deuh se a chhem thlu mai ang a, tih tura awn leh chhe ve tak hi a lo ni a, chutah pawh anmahni tak phei chuan a hnuai hi an la luah zui lehngal a. Ka rilrua lo lut hmasa ber chu, a bike lei aia ngaih pawimawh hmasak tur zawk chu awm tlatin ka hria a,” a ti. Lei a tum laia a nu leh pa rilru hah dan tur te ngaihtuah thlen loh theih pawh a ni lo. Mother’s Day velah emaw chuan, ‘Nu/ Pa, ka hmangaih che u. Dam reng ang che u’ tih tho a post mai lo’ng maw?

Chhungkaw budget-in a tlin lo tih hre reng chungin ‘Branded, Ori.’ ti ngar ngar duh, phone lei ve pawhin a man to deuh lo chu duh der lo, th̄iante leh th̄enawmt̄en an neih vang maia tlin lo chung chung leh chhungte phal lo chung pawha motor leh two

wheeler lei hreh miah lo nih leh nu leh pa hmangaih thu post chhen hi thil inhmeh tak niin kan hria em?

Comedian lar tak mai pakhatin, "A tho chiah a, a hman nghal a..." a tih ang mai thalai hi kan tam ta viau niin a lang. Nu leh pa, pi leh pu, chungten min chawm zawh em avang hian nge ni, eng mah tih tum lo, eng mah tih tur hre lo thalai hi kan kat ta nuk mai. Hna thawh loh pawha ei tur haihchham chuang lo kan nih vang te pawh hi a ni ta ve ang. Mahni theih tawk te tea chungte zangkhai leh puih pawh tum chuang lo thalai hi eng zat tak awm ang i maw? Zan khaw tai rek thleng thlengin chhungte thawh chhuah saa kan lei phone kan khawih a, net pack man kan demand chhuah bawh hmangin kan awmna group-ah active ber nih kan tum a, zanlai dar 12 hnu lamah pawh mittui per chuai chuaiin kutzungpui kan la nuihtir a. Khua a lo var a, kan tho leh thei der si lo va, chungte kaihthawh ngam loh nih te, chawhma lama tho

hman mang lo, zingkara faith promise khawn theih miah loh KTP active member nih te pawh hi zaha lak a tha viauvin a hriat. Chhungte tana phur rit mai thalaite hian WhatsApp leh Facebook velah hian thu tha pui pui post leh like chauh duhtawk lo hian kan nunah kan lan chhuahtir dawn lo'm ni?

Kan nu leh pate kan hmangaihna thu te, kan pi leh pute kan ngaih thu te hi fb vela post chiam chiam ai hian, a taka hrilha lan chhuahtir hi a tha zawk dawn lo'm ni? A hre lo tur zawk kan group member-te emaw, kan friend list-a mite emaw hrih chiam chiam ai hian a hre tur dik tak hi live ngei hian hrih mai ila a that ka ring thin. Selfie-puia caption-a thu tha pui pui post tel ringawt hi a tawk lo a nia.

Lal Isua pawhin ka chauh-va chawimawia thinlunga hlat a duh lo tih kan hria a. Kan nu leh pate, pi leh pute kan hmangaihna hi keimahni lamah kan Chiang viau mai thei a. Mahse, a hre turin an hre lo thei tlat tih hi kan ngaihtuah ngai em aw? An tih

theih tawk min tihsak te pawh hian, “Nu/Pa, ka lawm lutuk, ka hmangaih che u,” han ti thlap ðhin ila chuan inlaichinna ðha kan siam bakah dam lai pialral kan in chhungah kan siam a ni ngawt mai dawn a lo ni. ‘Fa ka nei duah naa, chu mi chauh chuan min hmangaih’ emaw, ‘Tu mahin min hman-gaih let lo’ tih ðawngkam emaw hmang nu leh pa hi ka hre ta fo mai. ðhalaite kan inen chian deuh a hun hlein a lang.

“Cancer vei pakhat chu a cancer tih an hrilh chuan a thih mai an hlau si a, a thih hnuah an hrilh ringawt,” tih fiamthu ka hriat chhuah chang apianga a nuihzat-thlakna phena ka ngaihtuah-na hruai fotu chu – nu leh pate hi kan hmangaihin kan thlahlel ngawih ngawih a ni tih hi an thih hnua hrilh chauh emaw, an ruang chungah lantir chauh emaw hi a tawk lo. An dam lai ngei hian an hre tur a ni.

Leilung inher danah kan nu leh pate khawvel ai chuan kan khawvel hi a zau va, a

chang kang zawk a, hnah hluite an ðil a, hnah tharin an thlak zel hi Pathian rorel, danglam ngai lo tur a ni. An khawvel leh kan khawvel hi a inang lo mai ni lovin, a inthlau hle tih hi kan hre reng tur a ni. Nimahsela, min hringtu kan nu leh pate hi an hlu a, engmahlo mai a ðanga tun dinhmun min hruai thlengtute an ni a, kan tan hian an nep lo hle tih hi hria ila. Lo zir sang vak lovin eng hna pawh thawk se, lo ðhing ta deuh pawh ni sela, anni aia hlu hi kan dam chhung hian an awm dawn lo tih hria ila, hmangaih leta zah taka enkawl hi kan tih makmawh a ni.

Social media – WhatsApp leh Facebook vela *My Mom Is Bae* tih post mai duhtawk lo hian hmaichhan ngeiah, “Nu/Pa, ka hmangaih che. Piang nawn leh pawh ni ila, nangni aia ðha nu leh pa hi ka nei chuang lo vang, ka tan in hlu em em. Ka hmangaih lutuk che u,” ti thei ila a va’n ropui dawn tak em! Pialral dang kan ngai chuangin ka ring lo.

## Kohhran chanchinbu chu a kohhran tur a ni

— *Rev. Zonunsanga  
Tuipuibari*

**K**ohhran chanchinbu han tih hian a huam zau thei hle ang a. Tunah chuan tualchhung lama kan chanchinbute lam kan hawi deuh ang a. Heng tualchhunga chanchinbu, Pathiannia kan tihchhuah ðhinte hi a tam ber chu KTP kut a ni mah zawk a. Chutih laiin Branch-in chhuah (publish) mah ila, a neitu leh kan tum ber chu kohhran tan a nih avangin kohhran chanchinbu kan ti mai ðhin a.

**Chanchinbu dang ang a ni lo :** Khawvel changkang zelah hre hmasa, chhuah hmasa nih te a châkawm a ni thei e. Kan enkawl chanchinbu erawh chutiang a ni lo. Kohhran chanchinbu a ni tih kan hriat reng a pawimawh a. Chanchin thar inhrilh zung zungna tur lam ni lovin kohhran chet velna te, ringtu nun leh thlarau lam hmasawna tur lam te kan hawi

ðhin tih kan hriat reng a pawimawh hle.

Kan chanchinbute hi chhiar a chakawm tur a ni a. A tawi zawngin, a ðhing tur a ni lo. Han en mai pawhin chhiar chakawm takin a ziak leh thu chhehte a fel fai tur a ni a. Hnawksak lutuk te, tawt lutuk te, ðial biai buaia chanchinbu enkawl te hi pumpelh a ðha hle.

**A zahawm tur a ni :** Tun hma deuh kha chuan Branch ðhenkhat chanchinbuah fiamthu leh 'inkahna' – inngaizawng dem fiamna rawngkai te leh thutak pai lo te kha chhiar tur a awm ðhin a ni awm e. Tunah erawh chutiang chu kan ti ngai ta lo. Kan chanchinbute hi a zahawmna kan vawng him zel tur a ni.

Synod Literature and Publication Board chuan Mizo ðawng ziak dan dik te ngai pawimawhin, kalhmang inang tlâng leh zui tûr bik a ruahman a, a hmingah 'Synod House Style' a vuah. Hei hi zawm tlan a ðha hle a, a ziakna hawrapw (font) te pawh Synod office lamah dil mai theih a ni. A la nei lo chuan Synod Office leh Bookroom lamah hmuh theih a

ni ang. Kohhran ṭawngkam leh a nihna tilang thei zawng kan hawi zel tur a ni ang.

**A rin tlak tur a ni :** Thu thar nazawng hi chhuah tur a ni hauh lo. “A rin tlak em? A kohhran em?” tih kan ngaihtuah hmasa tur a ni a, a hnu lawka danglam leh thei ang chite phei chu chhuah rih loh pawh a ṭha. Entir nan, Synod rorel hmaa Sub-Pastoral Committee-in Probationary Pastor, Synod (floor) hunalaktura chhawp chhuahte pawh a hma Pathiannia chanchinbu lama lo chhuah tawkt hmuh tur a awm ṭhin. Heng hi Synod Floor-a la danglam leh thei a ni tih hre thiam lo Editor kan nei tihna a ni a, Synod rorelte pawh chhuah hmanhmawh a ṭul lem lo va, chhuah rih loh ṭha zawk pawh a awm thei ang.

Hming ziak danah dik lo a awmin a hming putu tan thil nuam a ni lo va, hei hi a rûka inhliam theihna a nih avangin uluk taka en nawn (edit) fo a ṭha. Ni, thla, kum, dar zat ziah a nihin tihsual loh tum tur a ni. Inhriattirna (Information) a nih tawh avangin a sual

thiang lo. “Tihsualah ngaihdam kan dil e,” tih fo hi mi chak lo thawmhnaw a ni ngai.

**Thu thar nazawng chhuah tur a ni lo :** BBC te, CNN te, NDTV te, DDK leh media dang (news agency)-te anga thu thar apiang chhuah zung zungna hmuntur a ni lo va. Kohhran tana him leh ṭha chauh chhuahna tur a ni. Social networking khawvelah kan cheng a, hre hmasa hi changkana em maw tih tlat a awm theih. Theh darh hmasa nih hi pakhatna em maw tih a awl a ni ang e. Heng avang hian kohhran chanchinbu kan tizahawm lo thei tih kan hriat reng a ṭul.

Kan kohhran chuan mipui nawlpuiten kan hriat tur chin chhuah nan ‘Synfo’ (Synod Information and Publicity) kan nei a, TV lam leh website bakah kar tin Synfocity tichhuakin, hemi hming hian thu tharte inhriattir ṭhin a ni a. Synod rorel emaw, SEC leh committee thurel kan hriat tur âwm chin a chhuah ṭhin. Hemi bak lo hmanhmawh hi a ṭul lem lo va, kan tih loh tur a ni zawk ang.



**Eng nge kan chhuah tam thin? :**

Kan chanchinbute hian tum (goal) leh min hruai thlen tumna a nei tur a ni. Thilpek chungchanga kohhranhote fuihna te, thlarau lam nun than lenna tur te, rinna kawnga kan ngheh deuh deuhna tur thu leh hlaten eng chena thui nge kan chanchinbu a luah thin? Kohhran dang mite thuziak a awm palh em? Kohhran thurin kalh te, kohhran do leh bei bei mai thin thu leh hlate a lo chuang leh kuaa thin em? Hengah hian kan fimkhur a tha hle.

Zirtirna him lo a hnai reng tih hriain theologian te, kohhran hruaitute thu leh hla tam thei sela kohhran tan chuan a him ber ang. Tualchhung chanchinbu a nih rualin kohhran pum pui kan insuih zawmna – Synod, Presbytery, Bial thute hi kan ngai pawimawh tur a ni ang.

**Eng nge tiha, tih loh tur?:**

Kohhran chanchinbuah hian a theih hram chuan mi mal sum-dawna leh infakna (advertisement) hi chhuah loh a tha. Chanchinbu hi rawngbawlna a ni a, chumi rilru pu chuan lawm takin kan sem a, khawvel thil

takin hlawh pawh kan inneihtir ngai lo. Hlawh neia kan insemtir hun pawh a la thleng thei; chutih hunah erawh vawiina rawngbawlna rilru kan put hi kan la ngai vawng vawng ang.

Kohhran hmalak mekna te, tihhlawhtlin kan tum (project) te, kohhran chet velna te tihlan tam a tha. Kohhran sikul (PES) te kan nei em? An chet velna te, an result te tihlan thin a tha. Chanchinbua chhuah tur chu vawn that (file) tur a nih tawh avangin fimkhur a tha hle.

I rawngbawlpuiten an thawhpui lo che a nih pawhin i theihna lantir fo rawh. Nang chu beidawng ve ngai suh. Chanchinbu chhuah theih loh a awm tur a ni lo va, a hmains inbuatsaih lawk rawh. Inrinni chawhnu lama her chhuah (print) te hi khawl leh êng (electric current) lamah te harsatna awm thei a nih vangin, Zirtawp zan a nih loh pawhin Inrinni chawhma lamah chuan tihchhuah hman hi a tha ber.

A khai khawmna atan chuan – kohhran chanchinbu hi kohhran tlut mai sela a tha ber awm e.



## HRINGLANG TLÁNG

### *A fapa tana a nu thilpek*

*“Ka fapa kha a hmel ka hmu thei tawh ang em?” tiin nau nei hlim nu pakhat chuan thei leh thei lovin a bula ding nurse chu a ngen țawk țawk a. Nurse chuan naute chu a pawmtîr a, a fapa hmêl chu hmuh hlan nghakhlel takin a fapa tuamna puan chu a han keu va; mahse, mak tiin a phu zawk mai. A bula lo ding ve doctor chuan chu nu beidawng hmel tur chu a hmuh hreh avangin pawn lam a thlir daih a. Chu nausen chuan beng reng reng a lo nei lo va, a beng awmna turah chuan bengkua ni awm tak hi a kaw sêt a! A nu chu a mittui a tla zawih zawih a.*

*Mipa naupang chu a lo țhang lian zel a, a ri hriatna erawh chu a țha thung a. Mahse, a lo țhang lian zel chu a tan zahna a tam ting mai a ni ringawt. Mi dang anga beng pangngai a neih ve loh avangin naupang dangin an chhahh nawmna a, an bula țhu-ah an duh hek lo. Sikul an ban apiangin a nu chu a kuah a, a chung a thil thleng avang chuan a țap zawih zawih thin. Chutianga a țah țum apiangin a nu chuan, “Bawiha, lungngai reng reng suh, anniho hi chu i la khum vek dawn alawm,” tiin a hnêm thin a. Mak tak maiin chu mipa naupang chuan rimawi tum leh zai a thiam em em mai thung a.*

*Mipa naupang pa chuan a fapa harsatna sutkian tumin doctor tam tak a râwn a, beng lem emaw tal an siamsak theih leh theih loh a zawt thin a; mahse, tu man beiseiawmin an chhang thei si lo. Doctor a rawn hnuhnun ber erawh chuan, “Beng lem vuah chu a har mai thei a ni; mahse, mi tu emaw chuan a beng a pe phal mai thei asin,” tiin a sawihmuh a. Beiseina siamsaktu ni mah se*

*beiseiawm tak a ni chuang lo. Mahse, bei nge sei Run dung tiin, an fapa tan an beng pe phal tu emaw tal an awm em tiin an han zawng ta a, a beidawnthlak khaawp mai.*

*Mahse, kum hnih hnuah chuan thil duhawm tak a lo thleng ta! Ni khat chu a pa chuan a fapa hnenah chuan, "Bawihha, tu emawin a beng a pe che a, vawiinah damdawi inah zai i ngai dawn a ni; mahse, i tana a beng petu che chu thuruk a nih avangin ka hrilh thei lo che a ni," a ti a.*

*Inzai chu hlawhtling takin an zo va, mipa naupang, mianglo kha mi pangngai a lo ni ta. Mi pangngai a nih chinah pheh chuan mahni inrin tawkna a ngah lehzuai a, zai leh rimawi tumah leh an sikula a chet velna kawng tinrengah hlawhtlinna hlirin a hmuak a ni ber mai. A tawpah pheh chuan nupui hial a nei ta a, sawrkarah hna sang tak a thawok zui ta nghe nghe a. Mahse, a thinlungah chuan mi tu emaw, a tana beng petu hriat chakna chu a thi thei lo va, a tan chuti taka thil hlu petu chu eng emaw tal tihsak ve chakna leh duhnain a thinlung chu a khat a. "Ka pa, ka tana beng mi petu hi min hrilh teh. A tan eng emaw tih ve ka duh a ni," a ti thin a.*

*A pa erawh chuan, "Ka fapa, thuruk chu thurukin a kal zel tur a ni. I hriat a tul lo ve," tiin a chhang thin a. Ani'n zawhna pangngai a zawt a, a pan chhanna ngai hlirin a chhang ve thung a. Mahse, thil tha titu chu thup kumkhua theih a ni lo. Ni khat chu a nu chu na takin a damlo ta tlat mai a, a nu bulah chuan a pa nen an ding dun a, a nu chu hmangaih takin an en vawng vawng a. A pa chuan a nu baksam buang thar chu a han hlim a, a nu chuan beng a lo nei lo tawp mai a! A fapa chuan beng petu chu a hre ta!*

*A nu chu a kua h vawng vawng a, "Ka nu, ka lawm e," a ti a, a nu pawh chuan chau tak chungin a fapa chu a lo kua h ve a.*

*Mawina thuruk chu pawn lam lan danah ni lovin, chhungrilah a inphum a, hausakna dik tak chu sum leh paiah ni lovin hmuh theih lohvah a inngat zawk a ni.*

RIMAWI ■■■

## MY SOUL IN SAD EXILE WAS OUT ON LIFE`S SEA

— P.C. Lalnghinglova (PCA)  
KTP, Delhi Branch

**Z**an boruak thiang tak hnuaiiah chuan thalai aw nalh tak takte chuan an theihna zawng zawnga Siamtu PATHIAN fak tum tih hriat tak hian uar tak maiin fakna hla an sa thup thup mai a. Nula aw thiang mawi tak mai chuan duhthawh tak leh hmanhmawh lo takin:

*“Dam lai tui puiah ka thlarau a vakvai,  
Sual rit phur leh hrehawm takin;  
‘Min pan rawh,’ tia kohna aw nem hriain,  
Lawng chawlhna hmun chu ka thleng ta,”* tih hla hi a rawn chham chhuak a.

An zai mawi leh lungkuai tak ngaihthla chung chuan putar pakhat chuan an zaina in kawngka hnungpuak titih chung hian a vaibel (Kuaite)

beng tha mawlh mawlh chungin zai chu a lo zawm ru ve sep sep a. An vanglai huna a rualduh mual liam tate nen he hla, “My soul in sad exile was out on life’s sea (Haven of Rest) hi rimawi dang tel miah lova, perhkhuang/tingtang nen chauh PATHIAN fak nana tap zawih zawiha an lo sak ho thin hun te chu a han chhui kir leh a. A lung a leng vawng vawng a, chung thalai zinga han tel ve mai pawh chu a chak viau nachungin, mi tam tak duh loh leh ngaihtheih tawh loh vaihlo zu mi a nihna chuan amah leh amah chu a tiinthlahrung lawi si.

Chung thalaite chu han zawm ve rawih pawh ni se, a vaihlo zuk duh luatna chuan rei lo te hnuah pawn lamah inthiarfihlimentirin a vaibel chu a nun leh duh dawn si tih te a ngaihtuah rual chuan, he hla mawi tak mai kum 1836-a piang, kum 1920-a boral tawh Henry L. Gilmour-an a thu a phuah, nalh leh a thu nen pawha hei aia a rik dan tur inhmeah a awm tawh chuang

lo vang tih tura George D. Moore-an a thluk a siam chu a rilru leh tihtakzetin hmui phunin a lo zawm ve zel a.

A vaibel dâwn (Vaibel pipe) seh deuh bap bap chungin a thatlai huna Siamtu a lo fak nasa tawk zo tak tak lo te chuan amahah inchnirna a rawn neih thartir leh a. A rilruin, “Ka dam chhung zawngin Lalpa chawimawiin hla ka sa ang a, ka nun chhung zawngin ka Pathian fakin ka zai ang. Ka ngaihtuahna hi a tan thlum tak ni rawh se; kei chu Lalpaah chuan ka hlim ang (Sam 104:33-34),” a ti rauh rauh va.

Pathian thil siam zinga mawi ber leh, min siamtu ngei pawhin a duh leh a hmangaih ber mihringte nunah hian hlim lai nite awm thin mah se, khawvel ni tin khawsak buaina leh mangannaten min chim buai ve fo thin si a. Pathianin kan CHATUAN IN ni tura min buatsaihsak ni si lo, he khawvel tuiptuah hian mangan nia LALPA koh nachang hre lotute chu rit

phur leh hrehawm tuarin an indawm kun ngawih ngawih ta thin a. Aw nem leh zaidama ko rengtu lam hawi nachang hria, mi finge erawh chuan chawlh hahdamna LAL ISUA zar zovin, manganna chim pil theih lohvin tuiptui fawn hlup hlup kalsanin Chawlhna Tuikamah, LAL ISUA-ah thlamuang takin an chawl tawh zawk a. Chu thlamuang leh hahdam nun avang chuan hlim leh lawmin Siamtu fak zai an vawr ta thin.

Manganna leh lei hrehawmna en tawh lova, en tur dik LAL ISUA an hmuh chian em avangin, amahah chuan chawl hahdamin sualna tuiptuah kir tawh lo turin thingserh an sat ngam ta thin a ni. He lei khawvel ngei pawh hi hlim leh thlamuanga an tual lenna atan an tan Siamtun LEI EDENTHAR-ah a din tharsak leh thin.

*“Lalpa min tihdam china ka hla duh ber,*

*Isua chanchin marwi hi a ni;  
A duh apiangte tan Chhandamtu a ni,*

*Lawng chawlhnaa chawl duhte tan."*

Henry L. Gilmour-a hian Siamtu ropuina leh thiltih-theihna hi fak tlak leh himna kulhpui a nihzia a va hmu chiang bik em! Lal Isua ngeiin, "Nangni thawk rim leh phurrit phur zawng zawngte u, ka hnenah lo kal ula, keiman ka chawlhtir ang che u," (Mt. 11:28) a tih tak kha maw! Ti hian a la ti zui leh ta zel mai, "Keimah hi kawng leh thutak leh nunna ka ni; keimaha kal lo chu tu mah Pa hnenah an thleng ngai lo" (Johana 14:6). Kan tan naupang duhawm tak, ran chaw pekna thlenga a rawn pian thu kan lawm mup rual rual hian, kraws lera kan sualte phur chung a min chhandam tâkna hi kan ÷awmpui leh kan pawmpui vena hi chatuan chatuana hahdamna, thlamuanna leh nunna neihna chu a ni si a. A rawng kan bawlna tura kan kawng tihlawk apiang chu ama puihna azarah kan hneh vek thei ta a ni. He kan lei

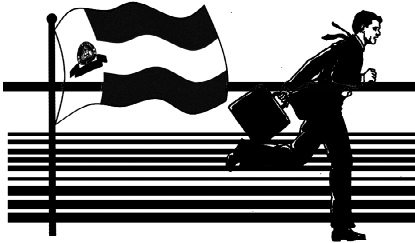
mihringin soal tih a chak leh a duh lai tak hian, he kan taksa pawh a neitu ni zawk Lal Isua hian a duh lo a ni tih hre thar leh chung a soal chu kan tih loh ngam a lo ngai ve ta a ni.

*"Haw rawh, Chhandamtun a la nghak reng a che,  
Aman a lo chhandam ang che;  
Lawng chawlhnaah chuan i thlarau rawn thlen la,  
'Ka duh tak ka thleng ta', tiin".*

He hla Mizo ÷awng a letlingtu/dahtu Pu Lalmawia hian a hla original chang 4-na hi a hun lai khan a lo hmu lo nge ni, telh a ÷ul lo a ti ni dawn ni? He chang hmaih/paih tak hi i han sak chhonzawm hial teh ang aw?

*"How precious the thought that we all may recline,  
Like John, the beloved so blest,  
On Jesus' strong arm, where no tempest can harm,  
Secure in the 'Haven of Rest'."*

Amen. Thlipui te hrangin tuipui fawn vel mah se, Isuaah ka him reng a ni.



# KANTU

N. Hlimen Branch

N. Hlimen Kohhran hi kum 1911 November ni 17 khan din a ni a. Kum 1987 khan Bukpui Bial aṅging a indang a, tunah hian Bial Station niin bial chhungah kohhran pang a awm mek a ni. Kumin hian Kohhran Centenary lawm turin kohhranhote an inbuatsaih mek baw.

N. Hlimen Branch KṪP hi kum 1954 August ni 22 khan din a ni a. Kum 2004 khan Golden Jubilee an lawm a, kum 2014 khan Diamond Jubilee ropui takin an lawm baw. Souvenir pawh siam a ni. Kum 2017 hian KṪP member 203 awmin mipa 129 leh hmeichhia 74 an awm mek a. Branch Committee member 25 awmin Kohhran Committee represent pakhat leh ex-officio pahnih an awm mek baw. Branch thla thar

Committee hi thla tin Ningani zan hmasa berah neih ṭhin a ni.

Kumin hian Branch hnuaiah Group pali din a ni a. KṪP hming chawiin 'K' Group te, 'Ṭ' Group te, 'P' Group tih hming te hman a ni a. Hei bakah kan member ni si, eizawna leh zirna avanga khaw danga awmte Group khatah dah khawmin, an Group hming atan 'Khaw danga awm Group' tih vuah a ni a, a hranpain budget pawh tuksak an ni. Tin, Group hrang hrangte budget atan hian ₹ 13,000 ṭheuh siam a ni a. Branch pum budget atan ₹ 1,78,000 ruahman a ni. Branch sum tuak dan tlangpui chu – Faith Promise, lei laih, hmunphiah hmun sam, huan sam, Group budget leh mi mal hnuaia inhlawh-nate a ni.

Central KṚP aṅga hmalakna tur hrang hrang leh bawhzui ngaite an tihlawh-thing thei zel a. Kumin hian hian Synod Mission Board hnuaiah missionary pahnih an chawm mek. An Branch member aṅgin MTC, Aizawla B.Miss. zir mek pakhat an nei bawk. Kristian Ṭhalai chanchinbu hi copy 57 an la mek a. Kum 2002 aṅg khan Branch KṚP kar tin chanchinbu 'Jubilee' tih chu chhuah ṭan a ni a. Tun thleng hian khaih lak lovin chhuah zel a la ni. Branch tihchak nan bial rukah inṭhen a ni a. Ob-ten bial an vawng a, bial hi thla tin fan ṭhin a ni bawk. Tin, Branch Committee hnuaiah sub-committee hrang hrang – Programme, Evangelical Cell, Literature, Banner & Decoration, Refreshment, Light & Sound, Ushering &

Reception-te an din a. Sub-committee hrang hrang hmalakte a ṭul anga bawhzui ṭhin a ni a. Kumin hian Evangelical Cell hmalaknain member tlawh chhuah programme te, chaw ngei ṭawngṭai programme te hman ṭhin a ni.

Tin, Pathianni chawhnu inkhawm banah Ṭawngṭai Inkhawm hman ṭhin a ni a. He hun hi short sermon leh sharing hun atan te hman ṭhin a ni bawk. Kohhran Centenary lawmna atan kohhranin cheng nuai khat a tuk chu Pathian zarah an tlak thei a. Kohhran Centenary puala kohhranin tih tur a tukahte pawh ṭha takin hma an la thei zel a. Tunah hian Centenary T-Shirt siam tumin hma an la mek bawk.



☉ *I thiltih apiangah i liluha, i inchiah zawp vek theih chuan chu chu hlimna kawng awm chhun a ni.*

— Willa Cather

☉ *Kan theihna sang ber hmanga thil ropui ber kan tih hian mi hlim ber kan ni ṭhin.*

— Robert F. Kennedy



# Keimahni



■ **BAWNGKAWN CHHIM VENG BRANCH** : July 3, 2017 Thawhtan zan khan Bawngkawn Chhim Veng Branch KṚP chuan YRC Night an hmang a. He hun hmanpui hian YRC Sub-Committee atangin TUpa Ngurhmingliana, TUpa Zomuana Ralte, Pu Lalhnehzova, Pu Lalmuanawma, Dr. David C. Vanlalfakawma leh Tv. Robert Lalduhzuala-te an kal. YRC chungchang Talkshow Video thlir ho a nih hnuah YRC chungchang zawhna leh chhanna hun hlawhtling tak hman a ni.

■ **ZAMUANG BIAL** : July 8-9, 2017 khan Zamuang Bial Half Year-cum-Musical Meet, Zamuang North Kohhrana neih hmanpuiin Upa Rosangliana leh Pu K. Lalruatpuia-te an kal a. July 8 (Inrinni) chawhmaah Upa Rosanglian Leadership training a neihpui a, member 48 lai an tel. Inrinni chawhnu lamah music/solfa training Pu K. Lalruatpuian a neihpui thung. Tlai lamah Pu Lalnunsanga (Driver), Chanmari West-in Bial hruaitute ngen angin sound training a neihpui bawk. Inrinni tlaiah hian Bial Committee leh Bialtu Pastor-ten Central Committee aiawhte hi zanriah an buatsaihsak a ni. Inrinni zan inkhawmah Pu K. Lalruatpuian "Music leh Thalaite" tih thupui hmangin thuchah a sawi a, Pathianni chawhma inkhawmah Upa Rosanglian Pathian thuchah a sawi. Pathianni chawhnuah Bial chung Kohhran Zaipawlte KHB no. 33-na hmanga an intihsiakna chu Central Committee aiawhte hian an endik bawk.

■ **EYEP/I LOVE TAIWAN** : June 28 – July 11 chhung khan I Love Taiwan Mission Camp hmangin Pu P.C. Biakmuanpuia, Asst. Secretary; Pu Zonunsanga Ralte, Treasurer; Pu Vanlalpeka, Finance Secretary; Tv. Joseph Lalsangzuala, Committee Member, TUpa H. Ramnunsanga, Committee Member-te Taiwan-ah an kal a. Taiwan-ah hian biak in leh hmun hrang hrang an tlawhnaah Mizoram Synod

leh CKTP aiawhin ngaihruina thilpek an hlan zel a ni. July 12 zingah Presbyterian Church in Taiwan Office-ah Morning Devotion hmanpuiin, anmahni lam ațangin inhmelhriattirna an neih zawhah Tour Leader Pu P.C. Biakmuanpuian thu a sawi a, ngaihruina thilpek hlan nghal an ni bawk. He programme hmanpui tur hian June 24 (Inrinni) khan Aizawl chhuahsanin June 25 (Pathianni) chu Kolkata-ah an cham a, Kolkata Presbyterian inkhawm an hmanpui a. July 12-ah Taiwan rawn chhuahsanin July 14 khan tluang takin Aizawl an rawn thleng leh a ni.

■ **MIKHUAL THLEN PHALSAK THU** : KTP General Conference (March 1-4, 2018) hmanpui tura mi 23 sawm phalsak kan dilna chu, Synod Officers Meeting 11:38 of 20.6.2017 chuan rem a tih thu leh a țul anga KTP lamin an lo buaipui mai tur a nih thu Rev. Lianhmingthanga Sailo, Synod Secretary (Sr.) ațangin kan dawng (MS/GEN-46/2017/410 dated 5.7.2017).

■ **BRANCH HMING THLAK** : Kulikawn Bial chhunga kohhran pakhat – Hmunthar Kohhran chu Kulikawn West Kohhran tia thlak a nih tak avangin KTP, Hmunthar Branch pawh KTP, Kulikawn West Branch tia thlak a nih tak thu hriattirna Kulikawn Bial Secretary ațangin kan dawng.

■ **BRANCH DING THAR** : Kulikawn Bial chhungah June 12, 2017 khan KTP, Kulikawn East Branch a din thar thu leh member mipa 20, hmeichhia 17, an vaiin 37 an nih thu report kan dawng a, registration fee ₹ 50/- an pe bawk.



### SYNOD CHOIR RAWNGBAWLNA

1. **ZARKAWT BIAK IN** : July 9, 2017 (Pathianni) zan khan Revival ram pum huap beihpui hawonna, Zarkawt Kohhran Biak Inah hla 1 an sa.
2. **REPUBLIC VENG BIAL** : July 15 & 16, 2017 khan Republic Veng Bial KTP Half Year Meet, College Veng Kohhrana neihah țum 3 dinah hla 7 an rem.
3. **RAMHLUN VENGTHLANG KOHHRAN** : July 23, 2017 (Pathianni) zan khan Kohhran Hla Kutpui vawi 8-naah țum 2 dinah hla 4 an rem. Hei hi MSC rawngbawla an chhuah vawi 60-na a ni.



**Kantu – N. Hlimen Branch**

**CENTRAL K. T. P. HRUAITUTE, 2016-2018**

**Office Bearers**

Leader	:	Rev. Zothansanga	9436365426
Asst. Leader	:	T. Upa Ngurhmingliana	9436374104
Gen. Secretary	:	Upa Zonunmawia	9436152024
Asst. Secretary	:	Pu P.C. Biakmuanpuia	9436374833
Treasurer	:	Pu Zonunsanga Ralte	9402113038
Fin. Secretary	:	Pu Vanlalpeka	9436153728

**Committee Members**

Tv. Joseph Lalsangzuala	9436152063	Pu Lalchhuanliana	9862364583
Pu K. Lalruatpuia	8132813745	T.Upa Lalrinawma	9436152297
Pu Lalhnehzova	8119947974	Pu F. Lalremruata	9862561961
T.Upa H. Ramnunsanga	9436152320	T.Upa Zomuana Ralte	8794722319
Nl. Lalfamkimi	9436365245	T.Upa P.C. Lalropuia	9863144485
Upa Rosangliana	9612166769	Pu Lalmuanawma	9436196515
Dr. Lalrotluanga	9436153937	T. Upa Ricky Lalammawia Ralte	9862387308
Dr. David C. Vanlalpakawma	9436156561	Tv. Robert Lalduhzuala	9862368012
Upa Lalmuanpuia	9436142398		

**Ex-Officio Members**

Rev. Lalzuthanga	-	Synod Moderator
Rev. Lianhmingthanga Sailo	-	Synod Secretary (Sr.)
Rev. B. Sangthanga	-	Executive Secretary, i/e KTP


Postal Regn. no. MZR/81/2015-2017  
RNI No. MIZMIZ/2009/29074



Printed and Published by Zonunmawia, Synod Office, Mission Veng on behalf of Kristian Thalai Fellowship  
Edited by Laichhuanliana and printed at Synod Press, Mission Veng, Aizawl, Mizoram. Copies – 39,300